



BULLETIN d'information

ENTENTES DE PARTENARIAT

Le Secteur des minéraux et des métaux de Ressources naturelles Canada favorise la participation des communautés autochtones aux activités de l'industrie minière au Canada en partageant l'information sur les meilleures pratiques pour les Autochtones et l'industrie.

La mine Musselwhite

Projet

La mine d'or Musselwhite, qui transporte par avion son personnel, est située le long de la rive sud du lac Opapimiskan, à environ 480 kilomètres aériens au nord de Thunder Bay, dans le nord-ouest de l'Ontario. Une route praticable en tout temps relie la mine à la collectivité de Pickle Lake, située à plus de 250 kilomètres au sud. Musselwhite a d'abord été une coentreprise de Placer Dome et de TVX Gold Inc. Elle est maintenant exploitée par Goldcorp Inc., l'actionnaire majoritaire, et Kinross Gold, son partenaire. Musselwhite devait être fermée en 2013, mais de nouvelles découvertes pourraient prolonger sa vie au-delà de 2020.



Photo : Goldcorp Inc.

Ententes signées

Musselwhite a été l'une des premières mines de l'Ontario à signer une vaste entente sur les répercussions et les avantages (ERA) avec les communautés locales des Premières nations. En septembre 2001, Musselwhite et les communautés des Premières nations de North Caribou Lake, Cat Lake, Kingfisher Lake et Wunnumin Lake ainsi que le Conseil des Premières nations Shibogama et le Conseil des Premières nations Windigo ont renouvelé l'ERA signée en 1996. L'entente

prévoit une compensation pour les groupes touchés, dont les trappeurs, et un partage des revenus avec les communautés signataires, en fonction de la production mensuelle. Les communautés prennent elles-mêmes les décisions sur la gestion de ces fonds. L'entente prévoit en outre un Comité de travail sur l'environnement et un Comité de travail sur Musselwhite en vue de surveiller l'évolution des questions socio-économiques. Des représentants des Autochtones siègent à chacun des comités. Les chefs des Premières nations et les dirigeants de la mine se réunissent régulièrement pour suivre la mise en œuvre de l'entente et, au besoin, régler les différends. Aux termes de l'ERA, les communautés signataires ont reçu plus de 2 millions de dollars en 2005, somme qui comprenait leur part des revenus, des fonds pour la mise en œuvre de l'entente et des fonds pour l'environnement.

Emploi et formation

Musselwhite emploie près de 369 travailleurs, dont environ 25 % sont des Autochtones. Les dirigeants de la mine visent à ce que 30 % des emplois soient occupés par des Autochtones des communautés signataires de l'ERA et des communautés affiliées qui relèvent du Conseil de la Première nation Shibogama et du Conseil de la Première nation Windigo. À l'heure actuelle, 16 % de la main-d'œuvre autochtone provient de ces communautés. Les employés travaillent en rotation, selon un cycle d'une ou de deux semaines. Ils sont manœuvres dans la mine souterraine, ouvriers au concentrateur, mécaniciens de moteurs diesel, charpentiers préposés à l'entretien, préposés au laboratoire d'analyse chimique, coordonnateurs des déplacements, préposés aux comptes créditeurs, stagiaires en environnement et commis. Ils occupent des postes à tous les échelons. La compagnie appuie aussi un programme d'apprentissage de métiers qui favorise la participation des Premières nations.

Développement économique et commercial

En 2006, la mine a acheté pour près de 10 millions de dollars de biens et de services à des compagnies appartenant à des communautés des Premières nations. Notons un contrat de





Photo : Shane Matson, Musselwhite

voyages aériens passé avec Wasaya Airlines et un marché annuel de services alimentaires sur place conclu avec Windigo Catering. L'autorité sanitaire Shibogama fournit les soins infirmiers au site de la mine et la coentreprise autochtone Pipestone Contracting a reçu, depuis le début de l'exploration, la somme estimative de 26 millions de dollars à titre de contrats de louage de services, de transport de marchandises et de construction. Musselwhite a aussi accordé un prêt sans intérêt de 450 000 \$ à un groupe de communautés du Conseil des Premières nations Shibogama, afin qu'il puisse être partenaire de RONA dans l'ouverture d'une nouvelle quincaillerie à Sioux Lookout.

Appui à la vie sociale, culturelle et communautaire

Le Programme d'aide aux employés de Musselwhite vise à fournir un appui social supplémentaire aux employés qui vivent dans des collectivités éloignées. L'appui comprend entre autres la visite d'un travailleur social à la mine environ quatre jours par mois. À la fin de 2006, Musselwhite a financé une série d'ateliers sur l'intervention d'urgence qui ont été offerts dans une communauté locale des Premières nations affligée par le suicide. L'accent a été mis sur l'intervention d'urgence, le règlement des différends, la gestion du stress et le travail d'équipe. Un programme de sensibilisation à la diversité culturelle a été créé dans le but de mieux comprendre les différences de culture et d'encourager les attitudes positives chez les employés. Ceux-ci dirigent en outre un comité des loisirs et bénéficient, au site de la mine, d'un gymnase, d'une salle de musculation, de saunas, d'une aire de loisirs et d'une connexion Internet. En été, des bateaux de pêche et des voiliers sont mis à leur disposition au lac Opapimiskan, situé tout près. Enfin, Musselwhite a promis de faire un don de 150 000 \$ au nouvel hôpital de Sioux Lookout, dont la construction n'est pas encore commencée.

Protection de l'environnement

Le Comité de travail sur l'environnement est formé de représentants de la mine et des communautés signataires de l'ERA. Il se réunit jusqu'à six fois par an pour examiner des questions comme la gestion de la faune, la protection de l'environnement et les résultats du programme de surveillance des effets sur l'environnement. Le Secrétariat Pipestone de la surveillance environnementale des terres et des ressources supervise la surveillance de l'environnement à la mine. Des représentants des Autochtones participent aux activités de surveillance de l'exploitation minière, notamment aux études sur les oiseaux et les poissons et à l'examen des évaluations faites sur le terrain, de même qu'aux mesures d'atténuation environnementale comme, par exemple, la récupération d'une motoneige qui s'était enfoncée sous la glace. Les sites culturels et patrimoniaux des Premières nations locales sont, eux aussi, surveillés afin d'empêcher qu'ils soient profanés et endommagés. Comme Musselwhite rejette de façon saisonnière des effluents dans l'environnement, il s'y tient une cérémonie d'ouverture et une cérémonie de clôture de la saison de déversement, au cours desquelles des représentants des Autochtones bénissent les effluents, prient et expriment leur reconnaissance pour la saison fructueuse. Autre activité, des entrepreneurs autochtones ont travaillé à la création d'un habitat du poisson, afin de compenser la perte d'habitat causée par la construction d'un bassin de retenue des résidus en 1996.



Photo : Adèle Faubert, Musselwhite

Perspectives

Musselwhite continuera de travailler avec les communautés autochtones afin de combler les écarts en éducation et en formation de base, en vue d'améliorer la compétence des effectifs.

Pour obtenir plus d'information sur la mine Musselwhite, visitez le site www.goldcorp.com ou communiquez avec la société, par téléphone au 807-532-2160 ou par télécopieur au 807-532-2021.

2 0 0 7

**Pour plus d'information sur l'exploitation minière et les communautés autochtones,
visitez le site www.rncan.gc.ca/smm ou écrivez-nous à info-smm@rncan.gc.ca**



Ressources naturelles
Canada

Natural Resources
Canada

Canada